

# 緣起贊 讲记 偈頌 科判

宗喀巴大師 造論 索達吉堪布 译讲 禁止商用篡改 法律責任必究

释道净 整理 20240709 11b 稿 微信 qq 973451196 校对 圓梅 罗文蕊 圓桂 圓兴

表 1: (3 表)

《緣起贊》分三	科判					頌詞					
	乙一、論名					漢語：緣起贊					
	甲一（初義）分二		乙二（頂禮句）分二			丙一、總禮		頂禮上師文殊師利！			
						丙二、別禮		依憑照見與闡揚，智慧妙說堪無上，徹見傳授緣起者，至尊佛前稽首禮。			
	乙一（以說緣起理而讚歎）分三					丙一、斷輪迴根本之緣起		世間所有諸衰敗，彼之根本為無明，佛說若見緣起義，即能斷除無明痴。			
						丙二、緣起法是佛教的精華		爾時具有智慧者，如何依然不通曉，相依相存緣起道，本是您教之精要？			
						丙三、以說緣起來讚歎是最無上的讚歎		盡善盡美怙主您，贏得讚頌方式中，殊妙稀有堪為最，即是暢演緣起理。			
	己一（略說）分三					庚一、空性為緣起之理		言某某法依緣生，彼彼法乃自性空，較此妙語更稀奇，完美學說何人具？			
						庚二、是否通達緣起而決定能否解脫		凡夫愚眾緣何法，邊執束縛反堅固，精通彼理諸智者，以此斬斷戲論網。			
						庚三、以此建立佛教勝過他宗		除此教義餘無故，本師美名唯稱您，眾外道徒之虛詞，猶如狐狸充獅子。奇哉導師奇依處，奇哉勝說奇怙主，巧妙宣講緣起法，本師尊前我敬禮。			
	己二（廣說）分四					辛一、若未通達緣起理則不能證佛的教義		唯行利益佛陀您，為度群生而恩賜，正法醍醐空性義，斷定依據無倫比，即是依存緣起理。若有何人於此義，視為相違不成立，豈能領悟您意旨？			
						庚一（緣起空性是世尊的究竟意趣）分三		辛二（緣起空性是佛陀的究竟密意）分三		壬一、若通達緣起無有自性也可起作用	您許有朝一日中，現見空性緣起義，方知自性本為空，能有作為亦不悖。
								壬二、若未通達緣起墮入深淵		壬三、是故緣起與空性不相違	若視與此恰相反，空性不可起作用，有作用則無空性，墜入恐怖之深淵。
										辛三、現前緣起空性的量	
	庚二（佛說諸法自性為空性之理）分三					辛一、諸法無有自性		不觀待如空中花，故非不依而存在，本體若成彼成立，觀待因緣則相抵。			
						辛二、若有自性不可得涅槃		故說除非依緣生，毫釐之法亦非有，除非自性本為空，毫釐之法亦非有。			
						辛三、如此之說無有合理之反駁		自性不可逆轉故，萬法若有少自性，趣入涅槃不應理，一切戲論不可息。			
	庚三（雖無自性也以緣起力可起作用）分二					辛一、緣起與空性圓融無違		為此佛以獅吼聲，於諸智者廣眾中，數數闡示無自性，於此誰人能逾越？			
						辛二、緣起空性是無上善說		自性毫許亦無有，及與依此而生此，一切安立合理性，圓融無違何須說？			
	庚四、若自性空性則因果合理並遠離邊執							謂憑緣起之理由，絕不依於邊執見，此善說即怙主您，至高無上妙語因。			
								萬法本體為空性，及由此因生此果，二種決定彼此間，互不障礙成助伴。何有較此更稀奇，何有較此更稀有，若依此理讚揚您，讚美非她莫屬矣。			

表 2：(3 表)

《緣起贊》分三	甲二（論義）分五	乙二（唯有佛陀對解脫者不欺惑）分二	丙一（建立佛教無有過失）分二	丁一（建立宣說緣起空性之教無過失）分三	戊二（駁斥如是不承許之理）分三	己一、承許緣起自性成立即不合理		有為愚痴所奴役，於您懷恨相敵視，彼者於無自性音，心不納受有何奇？原本承認您教典，珍貴寶藏即緣起，反不堪忍空性吼，於此我覺頗稀奇。
						己二、如是承許者無法令其引入如來歡喜之道		導向無有自性門，首屈一指為緣起，若以彼名執自性，有何絕妙之方便，引此眾生而邁入，一切聖賢必經行，無可比擬之津樑，踏上您喜之妙道？
						己三、宣說如是承許自相矛盾之理		自性無改無觀待，緣起觀待亦有改，此二如何於一事，互不相違而並存？
				戊三（以此建立空性斷除增損之見）分二	己一、佛說緣起如幻之理		凡是依緣所生法，自性本來無行相，然而顯現為彼者，故說此等皆如幻。	
					己二、佛說緣起則無機可乘		您所宣說之教義，如理如法辯論者，悉皆無機可乘入，亦由此理可明知。倘若有問何以故？因為憑依此釋說，於見未見之萬法，能離增益及損減。	
				丁二、以此建立其他教法無有過失			依見您語無匹敵，理由緣起之此道，亦於其餘之教典，堪為正量起誠信。	
			丙二（以此建立佛陀對解脫者不欺誑）分四	丁一、宣說內外道導師之差別			如實照見善宣說，您之隨行後學者，遠離一切諸衰損，根除所有過患故。背離您之教法者，長久辛苦而修行，反如呼喚諸過咎，我見更為根深故。	
				丁二、了知差別而對佛生起敬信之理			奇哉諸位有智者，此二差別已認清，爾時焉能不由衷，於您深深起恭敬？您教浩瀚說不盡，縱於隻言片語義，獲得籠統之定解，亦授予彼殊勝樂。	
				丁三、作者通達此義而對佛生信之理			悲哉我為愚昧毀，雖於如此功德聚，久遠以前已皈依，未曾領受少分德。然而邁向死主口，生命相續未盡前，於您些微生堅信，由此自感有福分。	
				丁四、建立佛與佛法成為正量而攝義			講說之中緣起說，妙慧之中緣起慧，猶如世間之君王，超勝絕倫唯您知。	
		乙三（唯有佛教成為解脫者的津樑）分三	丙一、如來的一切經教皆為得涅槃之方便法		您之所有諸教言，皆由緣起而悟入，此亦為令趣涅槃，非成寂滅您非有。			
			丙二、因而應當接受如來的一切教法		奇哉您之此聖教，一經傳至誰耳畔，彼等普趨寂滅故，誰不敬受您正法？			
			丙三、作者因三種特法而對此生起歡喜心		折服一切攻擊者，上下前後無相違，能賜有情之二利，此教令我增歡喜。			

表 3: (3 表)

《緣起贊》分三	甲二（論義）分五	乙四（隨念如來之深恩）分二	丙一（作者隨念如來之理）分三	丁一、隨唸佛陀在因地為法而苦行		佛尊您為證此法，曾經無數無量劫，屢屢捨身及性命，鍾愛親人諸受用。	
				丁二、隨念此法若佛前親自得受多麼榮幸		依見何者之功德，猶如鐵鉤釣魚兒，牽動心絃之妙法，您前未聞真無緣。由此內心甚傷感，恰似慈母之情懷，隨其愛子而遷轉，我此憂思揮不去。	
				丁三、隨念已說甚深緣起義而生歡喜		念念觀想您講經，相好燦燦極莊嚴，光芒閃閃遍縈繞，本師朗朗之梵音，如是諄諄而教誨，心中瞭然現佛影，唯此亦如月涼光，遣除惱熱得受益。	
			丙二（勸誠眾生應隨念如來）分二	丁一（尋找甚深緣起之理）分四	戊一（應當依止智者的論典）分二	己一、不依愚者之說	妙不可言此善軌，茫然不解之人士，猶如一片兔絲草，雜亂無章混一談。
					己二、應當尋找智者之意趣		我睹此情此景已，兢兢業業從智者，反反覆覆而尋覓，世尊您之真意趣。
					戊二、他宗無法解除疑惑		爾時潛心而學修，自宗他派眾論典，隨之重重懷疑網，籠罩我心真悲傷。
		戊三、解釋緣起要依龍猛父子之理		您曾授記無上乘，離有無邊之法理，原原本本詮釋者，龍猛宗軌白蓮苑，無垢智慧之月輪，經典空中無礙遊，驅散邊執之意暗，湮沒謬論之星辰，具德月稱之善說，皎潔光鬘遍照耀。			
		戊四、要依止宣說此理之善知識		依上師恩親見時，我心獲得真安息。			
		丁二、得緣起法後隨念如來		您之一切事業中，語之事業最殊勝，語之最即緣起故，智者依此隨唸佛。			
		乙五、攝義					追隨本師而出家，研學經教不膚淺，勤瑜伽行之比丘，佛前敬獻此禮讚。
		甲三（末義）分二	乙一（發願迴向）分五	丙一、祈願眾生得善知識攝受而回向		無上導師之聖教，有幸值遇源師恩，此善迴向無餘眾，承蒙正師攝受因。	
				丙二、祈願了知佛法的信徒遍滿大地而回向		願彼佛教至有際，不為惡念風所動，解正法理於本師，起誠信者滿大地。	
				丙三、祈願生生世世不惜生命、毫不懈怠受持佛法而回向		願生生世永受持，開顯緣起佛教義，生身性命寧拋棄，一刹那亦不鬆弛。	
				丙四、祈願能恆時思維弘揚佛法之方便		願日日夜慎思量，依何方便廣弘揚，殊勝導師飽艱辛，策勵修行此精髓。	
	丙五、在受持、弘揚佛法時，祈願護法神守護加持而回向			願以淨心精進時，梵天帝釋世間神，妙黑天等諸護法，堅持不懈永相助。			
	乙二、以宣說五圓滿來結尾		從宣說甚深緣起的角度，讚頌佛陀世尊世間不請至親的這一《善說精華》，多聞比丘羅桑扎巴（宗喀巴），造於雪山環抱的雪山之王歐德王貢嘉布達拉山靜處，又名尊勝洲，由南卡華（吉祥虛空）作筆錄。				